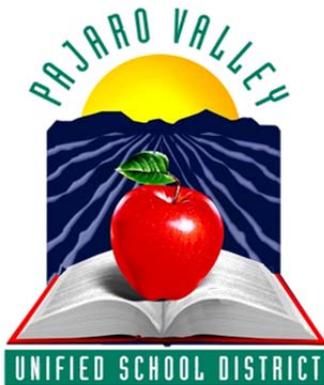


## DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.



### Junio 25, 2014 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO

*SESION CERRADA - 6:00 p.m. - 7:00 p.m.*  
*SESIÓN PÚBLICA - 7:00 p.m.*

SALÓN DEL  
CONSEJO ADMINISTRATIVO  
292 Green Valley Road, Watsonville, CA 95076

#### **AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:**

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4<sup>to</sup> piso)  
En nuestra página web: [www.pvUSD.net](http://www.pvUSD.net)

#### **Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público**

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en "Visitantes Artículos No en la Agenda".

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que anuncie diferente la Presidenta del Consejo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que se ha iniciado un artículo, no se aceptarán tarjetas para ese artículo.** Para la grabación, por favor declare su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con consentimiento del Consejo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo del tópico y número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales hablen únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

**Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.**

**Favor de notar que el Reporte de la Sesión Cerrada tendrá lugar DESPUES de los artículos de Acción**

#### **1.0 SESION CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN LA SESION ABIERTA - 6:00 P.M.**

1.1 Llamada al Orden

1.2 Comentarios del Público sobre la agenda de la sesión cerrada

## **2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957;
  - a. Empleados certificados (vean Adjuntos)
  - b. Empleados clasificados (vean Adjuntos)
- 2.2 Disciplina de Empleados Públicos/Relevo/Permisos de Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
  - a. CSEA
  - b. PVFT
  - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
  - d. Substitutos – Empleados de Comunicaciones de América (CWA)
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Existente
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada  
-Acuerdo de Conciliación con 1 Empleado Certificado
- 2.8 Negociaciones de Propiedades de Bienes Raíces
- 2.9 2 Expulsiones

## **3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PUBLICO - 7:00 P.M.**

- 3.1 Juramento a la Bandera
- 3.2 Bienvenida por el Presidente del Consejo Administrativo  
Fideicomisarios Leslie DeRose, Maria Orozco, Karen Osmundson, Lupe Rivas, Jeff Ursino, Willie Yahiro y Presidenta Kim De Serpa
- 3.3 Comentarios de la Superintendente
- 3.4 Comentarios/Reportes del Consejo Administrativo/ Comités *Permanentes (Límite 1 minuto por Fideicomisario)*

## **4.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**

## **5.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**

- a. Actas de Mayo 28, 2014
- b. Actas de Junio 11, 2014

**La Presidenta del Consejo Administrativo cierra la reunión regular y abre la audiencia pública.**

## **6.0 AUDIENCIA PÚBLICA SOBRE EL ACUERDO PROVISIONAL CON LA ASOCIACIÓN DE EMPLEADOS CLASIFICADOS**

- 6.1 *Informe sobre el Acuerdo Provisional con CSEA*  
*Informe de Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR 5 min. informe; 10 min. discusión*
- 6.2 Comentarios del Público
- 6.3 Comentarios del Consejo Administrativo/Preguntas

**Presidenta del Consejo Administrativo cierra la audiencia pública y reanuda la sesión ordinaria.**

## **7.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**

Comentarios del público en artículos que no están en la agenda pueden ser presentados. El/la Presidente/a reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar sobre artículo que no está en la agenda directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a dará tiempo para los que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción sobre asuntos presentados. (Código Ed. Sección 36146.6). Si es apropiado, la Presidenta o Miembro del Consejo puede dirigir que el asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para una agenda futura. (Llenen una tarjeta si desean hablar.)

## **8.0 COMENTARIOS ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS- PVFT, CSEA, PVAM, CWA 5 Min. Cada uno**

## **9.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO**

Información sobre Artículos de Consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas sobre asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 9.1 Pedidos de Compras Junio 5 - 18, 2014  
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente
- 9.2 Autorizaciones Junio 5 - 18, 2014  
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina de la Superintendente.
- 9.3 Aceptar con Gratitud la Donación del Dr. Koch de Cal Poly por \$10,000 de Maquinaria para el Centro de Carreras de Educación Técnica.
- 9.4 Aprobar Resolución #13-14-28, Ordenar Elecciones, Solicitar Elecciones del Condado para Conducir la Elección, Solicitar Consolidación de la Elección, y Especificación del Orden de Elección para las Áreas de Fideicomisarios I, IV, V and VII.
- 9.5 Aprobar el Head Start Migrante y de Temporada (MSHS) COLA – 1.3% Fondos Base para el año del Programa Marzo 1, 2014 – Febrero 28, 2015.
- 9.6 Aprobar Solicitud Consolidada 2014-15 para fundar los Programas Federales y Estatales.
- 9.7 Aprobar nuevos pisos para 13 sitios de PVUSD, Oferta #B01-0601-8951 – Proyecto del Bono de Medida L.
- 9.8 Aprobar el Aviso de Terminación del Proyecto Solar de la Escuela Elemental Bradley Medida L del Bono#8124.
- 9.9 Aprobar el Aviso de Terminación del Proyecto Solar de la Escuela Elemental Hall District Medida L del Bono#8534.
- 9.10 Aprobar Contrato de Descuento de Catalogo Oferta MV050714-CAT escuelas del distrito
- 9.11 Aprobar Contrato de Suministros de Conserjes/Oferta # JL050714-Cust, para los almacenes del distrito/compras.

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

## 10.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

### 11.0 ARTICULOS DE ACCIÓN

- 11.1 Informe, discusión y posible acción de aprobar el Acuerdo Provisional con la Asociación de Empleados Estatales Clasificados.  
*Informe dado bajo artículo 6.0*
- 11.2 Informe, discusión y posible acción de aprobar el Plan de Contabilidad de Control Local.  
*Informe de Susan Perez, Asistente Superintendente, C&I 15 min. informe; 20 min. discusión*
- 11.3 Informe, discusión y posible acción de aprobar el 2014-15 Presupuesto del Distrito Propuesto.  
*Informe de Brett McFadden, CBO, y Helen Bellonzi, Directora de Finanzas.  
15 min. Informe; 20 min. discusión*
- 11.4 Informe, discusión posible acción de aprobar la Póliza de Prevención de Suicidios 5141.12.  
*Informe de Murry Schekman, Asistente Superintendente, Educación Secundaria  
5 min. Informe; 20 min. discusión*
- 11.5 Informe, discusión posible acción de Adoptar Declaración de Necesidades para Educadores Totalmente Calificados.  
*Informe de Sharon Roddick, Asistente Superintendente, HR. 2 min. informe; 2 min. discusión.*
- 11.6 Informe, discusión posible acción de aprobar Resolución #13-14-29 Certificando el Número de Pupilos que se servirán por la Escuela Ceiba Chárter como se relaciona a la Solicitud de Fondos para Edificios de Escuelas Chárter del Estado.  
*Informe de Brett McFadden, CBO. 5 min. reporte; 5 min. discusión*
- 11.7 Informe, discusión y acción de Aprobar Nueva Descripción de Empleo Enfermera Vocacional con Licencia.  
*Informe de Pam Shanks, Directora Empleados Clasificados 2 min informe; 5 min. Discusión*

## 12.0 ACCION EN SESIÓN CERRADA

### 13.0 REUNIONES FUTURAS/RESTANTES DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO PARA 2014

Todas las reuniones a menos que se anote diferente serán en el Salón del Consejo Administrativo, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. A sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; la sesión pública empieza a las 7:00 pm.

|                   |  | Comentarios  |
|-------------------|--|--|
| <b>Julio</b>      | No hay reuniones   |  |
| <b>Agosto</b>     | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 13</li><li>▪ 27</li></ul>                  |  |
| <b>Septiembre</b> | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 10</li><li>▪ 24</li></ul>                  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Actuales sin Auditar</li></ul>                       |
| <b>Octubre</b>    | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 8</li><li>▪ 22</li></ul>                   |  |
| <b>Noviembre</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 12</li></ul>                               | <ul style="list-style-type: none"><li>▪</li></ul>  |
| <b>Diciembre</b>  | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ 10 Reunión anual de Organización</li></ul> | <ul style="list-style-type: none"><li>▪ Aprobar el 1<sup>er</sup> Reporte Interino</li></ul> |

## 14.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO  
 AGENDA DE LA SESION CERRADA  
 Junio 25, 2014

- 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957  
 a. Empleados certificados  
 b. Empleados clasificados

|   |  |
|---|--|
| <b>Nuevos Empleados - en Probación</b>      |  |
| 1   | Especialista de Asistencia                 |
| 1   | Técnico en Conducta                        |
| 1   | Asistente de Instrucción - Moderado/Severo |
| 1   | Traductor                                  |
| <b>Promociones</b>                          |  |
| 1   | Técnico de Recursos Humanos HR             |
| <b>Nuevos Empleados</b>                     |  |
| 1   | Coach de Alfabetismo                       |
| 1   | Maestra                                    |
| <b>Nuevos Substitutos</b>                   |  |
|   | Ninguno                                    |
| <b>Selección Administrativa</b>             |  |
| 1   | Asistente Director                         |
| 2   | Asistente Director                         |
| 1   | Director                                   |
| <b>Transferencias</b>                       |  |
|   | Ninguna                                    |
| <b>Otros</b>                                |  |
| 1   | Consejero                                  |
| <b>Asignación con Sueldo Extra</b>          |  |
| 13  | Coaches                                    |
| <b>Asignaciones de Periodo Extra</b>        |  |
|   | Ninguna                                    |
| <b>Permisos de Ausencia</b>                 |  |
| 3   | Maestros                                   |
| <b>Jubilaciones</b>                         |  |
|   | Ninguna                                    |
| <b>Resignaciones/Terminaciones</b>          |  |
|   | Ninguna                                    |
| <b>Acuerdos Suplementarios de Servicios</b> |  |

|                                      |   |
|--------------------------------------|---|
| 1                                    | Enfermera   |
| 1                                    | Psicólogo   |
| 43                                   | Maestros  |
| <b>Acciones Misceláneas</b>          |   |
| 1                                    | Asistente de Instrucción – Educación General          |
| 1                                    | Gerente de Oficina– Educación para Adultos            |
| <b>Separaciones de Servicio</b>      |   |
| 1                                    | Coordinador Académico                                 |
| 1                                    | Coordinador de Becas                                  |
| 8                                    | Maestras  |
| 1                                    | Asistente de Instrucción – Educación General          |
| <b>Proyectos- Tiempo Limitado</b>    |   |
| 1                                    | Secretaria Administrativa III                         |
| 1                                    | Especialista de Asistencia                            |
| 2                                    | Asistente de Cafetería                                |
| 1                                    | Seguridad en la Escuela & Oficial de Seguridad        |
| 2                                    | Especialista de Enriquecimiento                       |
| 3                                    | MESRP   |
| 2                                    | Asistente de Oficina III                              |
| 2                                    | Especialista de Educación para Padres                 |
| 2                                    | Traductora  |
| <b>Exentos</b>                       |   |
| 3                                    | Cuidado de Niños                                      |
| 22                                   | Pupil   |
| 2                                    | Artista Spectra                                       |
| 3                                    | Habilidad de Empleo                                   |
| <b>Provisional</b>                   |   |
| 1                                    | Especialista de Asistencia                            |
| <b>Substituto - Término Limitado</b> |   |
| 4                                    | Asistentes de Instrucción – Centro Guardería Migrante |